

語言學習文選

江苏师范学院中文系编



录

一、马克思 恩格斯 列宁 斯大林 论语言（语录）

1. 语言是思想的直接现实……………（ 1 ）
2. 要有严肃认真的态度……………（ 3 ）
3. 要有内容……………（ 5 ）
4. 要简洁、通俗、有力……………（ 7 ）

二、毛主席论语言（语录）

1. 要懂得党的路线……………（ 12 ）
2. 要看对象……………（ 12 ）
3. 要调查研究……………（ 14 ）
4. 要简明扼要……………（ 15 ）
5. 要生动活泼……………（ 16 ）
6. 要用很大的气力去学……………（ 17 ）

三、鲁迅论语言（语录）

1. 有真意，去粉饰……………（ 20 ）
2. 求简练，忌冗长……………（ 21 ）
3. 要博采口语，向大众学习……………（ 23 ）
4. 学习古人语言或外国语言……………（ 26 ）
5. 要明白顺口……………（ 27 ）

四、鲁迅的语言艺术

闪耀着辩证法的光辉

——学习鲁迅的文风札记之一……………隋启仁（30）

形象化的说理

——学习鲁迅的文风札记之二……………隋启仁（38）

鲁迅作品的语言修改

……………江苏师范学院中文系工农兵学员（48）

鲁迅怎样改文章

——学习鲁迅的文风札记之四……………隋启仁（85）

用唯物辩证法指导语言实践

——学习鲁迅语言艺术札记……………蒋琴华（97）

五、革命现代京剧的语言艺术

“和‘炼话’一样好，比‘古典’还要活”

——革命现代京剧艺术语言学习札记 邢映（111）

切合具体情境 表现明确个性

——革命现代京剧艺术语言学习札记 邢映（116）

《智取威虎山》的语言艺术……………钟文郁（121）

抒革命豪情 为英雄立言

——赞《智取威虎山》语言艺术的光辉成就

……………华中文（139）

为无产阶级英雄谱写战歌

——学习革命现代京剧《红灯记》语言艺术的体会

……辽宁大学中文系革命样板戏学习小组（148）

为无产阶级英雄李玉和立传

——学习《红灯记》中李奶奶痛说革命家史
念白札记……金丰羽（158）

《沙家浜》剧本的部分语言修改

……江苏师范学院中文系工农兵学员（164）

千锤百炼 独具风格

——学习革命现代京剧《海港》语言艺术
札记……华钟文（183）

精湛的语言 光辉的形象

——从江水英英雄形象的塑造看《龙江颂》
的语言艺术……毛耀庭（187）

笔墨简炼 寓意深刻

——学习《龙江颂》札记……金华文（191）

语出激风雷 浩歌震云天

——学习革命现代京剧《红色娘子军》的语
言艺术……装甲兵 洪壮志（194）

热情洋溢的诗篇 栩栩如生的形象

——学习革命现代京剧《红色娘子军》文学
剧本的语言艺术……陈文锦（201）

选择 提炼 加工

- 革命现代京剧《奇袭白虎团》语言艺术
札记……………王晓家（208）

言简意赅 豪情激荡

- 赞革命现代京剧《平原作战》的语言艺术
……………王永生（213）

新词佳句颂英雄

- 学习《平原作战》的语言艺术……关山（217）

战斗的诗篇

- 学习革命现代京剧《杜鹃山》的语言艺术
札记……………初澜（221）

鲜明的时代特点 独特的民族风格

- 赞革命现代京剧《杜鹃山》的艺术语言
……………邢映（229）

- 六、《人民日报》和《红旗》杂志对三篇儒法斗争文章的
修改情况……………（239）

- 七、《人民日报》和《红旗》杂志对三篇批孔文章的
修改情况……………（248）

马克思 恩格斯 列宁 斯大林 论 语 言

1. 语言是思想的直接现实

语言是思想的直接现实。

马克思恩格斯：《德意志意识形态》（1845—1846年），
《马克思恩格斯全集》第3卷第525页

无论思想或语言都不能独自组成特殊的王国，它们只是现实生活的表现。

马克思恩格斯：《德意志意识形态》（1845—1846年），
《马克思恩格斯全集》第3卷第525页

语言和意识具有同样长久的历史；语言是一种实践的、既为别人存在并仅仅因此也为我自己存在的、现实的意识。语言也和意识一样，只是由于需要，由于和他人交往的迫切需要才产生的。

马克思恩格斯：《德意志意识形态》（1845—1846年），
《马克思恩格斯全集》第3卷第34页

你怎么说就怎么写，怎么写就怎么说，在小学时老师就这样教导我们。

马克思：《第六届莱茵省议会的辩论》，《马克思恩格斯全集》第1卷第93页

语言是从劳动中并和劳动一起产生出来的，

恩格斯：《自然辩证法》（第1873—1883年），《马克思恩格斯全集》第20卷第512页

他（指杜林一编者）还想消灭在目前的世界上至少有可能使人超越狭隘的民族观点的两种杠杆：古代语言的知识 and 现代语言的知识，前者至少给各民族中受过古典教育的人展现了一个共同的广阔的视野，后者可以使各国人民相互了解，并且熟悉本国以外所发生的事情。相反地，本国语言的语法应该读得烂熟。但是，要了解“本国语言的材料和形式”，就必须追溯本国语言的形成和它的逐步发展，如果一不顾它自身的已经死亡的形式，二不顾同类的活的和死的语言，那末这种了解是不可能的。

恩格斯：《反杜林论》人民出版社1970年版，第316页

语言是人类最重要的交际工具；

列宁：《论民族自决权》（1914年2—5月），

《列宁全集》第20卷第396页

语言是发展和斗争的工具。

斯大林：《社会民主党怎样理解民族问题？》

（1904年9月1日），《斯大林全集》第1卷第37页

不论人底头脑中会产生什么样的思想，以及这些思想在什么时候产生，它们只有在语言的材料底基础上、在语言的术语和词句的基础上才能产生和存在。完全没有语言的材料和完全没有语言的“自然物质”的赤裸裸的思想，是不存在的。

斯大林：《马克思主义与语言学问题》，人民出版社1953年版第38页

语言是工具、武器，人们利用它来互相交际，交流思想，达到互相了解。语言是直接同思维联系的，它把人的思维活动的结果，认识活动的成果，用词及由词组成的句子记载下来，巩固起来，这样就使人类社会中思想交流成为可能的了。

斯大林：《马克思主义与语言学问题》，人民出版社1953年版第20页

语言是属于社会现象之列的，从有社会存在的时候起，就有语言存在。语言是随着社会的产生而产生，随着社会的发展而发展的。语言也将是随着社会的死亡而死亡的。社会以外，无所谓语言。因此要了解某种语言及其发展的规律，只有密切联系社会发展的历史，密切联系创造这种语言、使用这种语言的人民的历史，去进行研究，才有可能。

斯大林：《马克思主义与语言学问题》
人民出版社1953年版第20页

语言是和意识同样古老的，语言是对别人存在从而也对我自己存在的、实践的、现实意识；正如意识一样，语言仅仅是产生于同别人交往的需要和迫切必要。

马克思、恩格斯：《社会分工》，马克思、恩格斯《论艺术》第一册，人民文学出版社1960年版第208页

2. 要有严肃认真的态度

这种稿件（指《资本论》——编者）虽已完成，但在它现在庞大的形态中，除我外，任何人不能编纂出版，即你也不能。

我于一月一日开始誊写并琢磨风格，这事进行得很轻快，因为经过这许多产痛后，我自然享受舐净这孩子的愉快。

马克思：《致恩格斯》（1866年2月13日），《马克思恩格斯通讯集》第3卷第352页

研究必须充分地占有材料，分析它的各种发展形式，探寻这些形式的内在联系。只有这项工作完成以后，现实的运动才能适当地叙述出来。

马克思：《资本论》第1卷第二版跋（1973年1月24日），《马克思恩格斯全集》第23卷第23页

而实际上，他所始终感到兴趣的，归根到底还是他二十五年中以无比的严肃认真的态度进行研究和探讨的科学；这种极其严肃认真的态度，使他在自己对自己的结论在形式和内容上尚未满意之前，在自己尚未确信已经没有一本书他未曾读过，没有一个反对意见未被考虑过，每一个问题他都完全解释清楚之前，决不以系统的形式发表自己的结论。

恩格斯：《卡尔·马克思》（1869年7月），《马克思恩格斯全集》第16卷第412—413页

请注意，使用这一切材料时应当谨慎小心，因为我的这些消息是第三手的。譬如，可以用疑问的口气：是否这么回事？要知道，这些先生们总是揪住任何一个不准确的词句不放。这已经是历次无政府主义者代表大会的老传统了。

恩格斯：《致爱德华·伯恩施坦》（1881年8月17日），《马克思恩格斯全集》第35卷第208页

亲爱的同志！您的文章我已经收到和读过了。依我看，

题目选得很好，论述得也很对，就是在辞章上下的工夫不够。有许多过分的（不知怎么说才好？）“鼓动”，并不适合这篇理论性的文章。依我看，或是您自己加一下工，或是我们试改一下。

列宁：《给弗·米·卡斯帕罗夫》（1913年6月下半月），
《列宁全集》第36卷第249页

3. 要有内容

我要求他们：少发些不着边际的空论，少唱些高调，少来些自我欣赏，多说些明确的意见，多注意一些具体的现实，多提供一些实际的知识。

马克思：《致阿尔诺德·卢格》（1842年11月30日），
《马克思恩格斯全集》第27卷第436页

杜林先生在整整五十页内把陈词滥调和玄妙词句的杂拌，一句话，把纯粹的无稽之谈当做关于意识要素的根本性科学提供读者享受，我们绝不想把这些东西的样品都陈列出来。

恩格斯：《反杜林论》（1876年9月—1878年6月），
《马克思恩格斯全集》第20卷第92页

而罗莎·卢森堡同志正是犯了这个带有根本性的错误。她只是重复一些空洞的词句，而不去认真说明这些词句的具体含义。她用各种各样的可怕景象来进行恫吓，而不去研究争论的真正根源。

列宁：《进一步，退两步 给罗莎·卢森堡的答复》
（1904年9月下半月），《列宁全集》第7卷第469页

没有明确的、深思熟虑的、有思想性的内容，宣传鼓动就成了漂亮的空话。

列宁：《给谢·伊·古谢夫》（1905年9月2日），
《列宁全集》第34卷第346页

吹牛撒谎是道义上的灭亡，它势必引向政治上的灭亡。

.....

我们应当说真话，因为这是我们的力量所在，而群众、人民、大众将在事实上即在斗争后作出究竟有没有力量的解答。

列宁：《决不要撒谎！我们的力量在于说真话！》
（1905年9月），《列宁全集》第9卷第283页

在解释社会主义问题和目前俄国革命问题时，不要讲空话，不要空喊，而要善于运用掌握的事实和数字。

列宁：《社会民主党和选举协议》（1906年10月底），
《列宁全集》第11卷第274—275页

闪光的东西不一定是金子。托洛茨基的词句虽然灿烂夺目，娓娓动听，可是没有丝毫内容。

列宁：《论高喊统一而实则破坏统一的行为》（1914年5月），《列宁全集》第20卷第330页

少唱些政治高调，多注意些极平凡的但是生动的、来自生活的、被生活检验过的共产主义建设事实——我们全体，我们的作家、鼓动家、宣传员、组织员等等都应该不倦地重

复这个口号。

列宁：《伟大的创举》（1919年6月28日），

《列宁全集》第29卷第380—381页

4. 要简洁、通俗、有力

今天收到两种手稿。一种是出色的，即你关于要塞的论文，这样夺去你的极有限的闲暇时间，在实际上我真受良心的责谴。一种是怪物，即拉萨尔关于他的“梭轻根”对你我的答辩。长篇大简，小字密行。当着这个时节，在此等世界历史的状况下，一个人不独自己有工夫写这样的东西，而且甚至责望我们花工夫去看，实在有些不可解。

马克思：《致恩格斯》（1859年6月10日），《马克思恩格斯通讯集》第2卷第467页

5月28日，公社的最后一批战士在柏利维尔斜坡一带由于寡不敌众而殉难。只过了两天，即在5月30日，马克思就向总委员会宣读了自己的著作。他在这部著作中，把巴黎公社的历史意义用简短而有力的几笔描绘了出来，但是描绘得这样鲜明，尤其是描绘得这样真实，以致后来所有关于这个问题的全部浩繁文献都望尘莫及。

恩格斯：《〈法兰西内战〉导言》（1891年3月18日），《法兰西内战》人民出版社1964年版第2页

在我们这个世纪的一些著作家中间，马克思有着最强有力和简洁的文体。

恩格斯：《不应该这样翻译马克思》《马克思恩格斯论艺术》第一册第127页

在我国的文学中我们有很久没有听到这样强烈的、意义深长的语言了，这种语言对于我们青年一代的许多代表人物是一定有着长久的影响的。严峻总比软弱无力好些！要知道有些作者，他们认为现代文体的实质是在于把语言的一切锋芒、它的一切筋络，都给罩上一层漂亮的、柔和的形式，甚至不顾有陷入女人气的危险。

恩格斯：《艾恩斯特·莫里茨·阿伦特》，《马克思恩格斯论艺术》第四册第312页

通俗作家应该引导读者去了解深刻的思想、深刻的学说，他们从最简单的、众所周知的材料出发，用简单易懂的推论或恰当的例子来说明从这些材料得出的主要结论，启发肯动脑筋的读者不断地去思考更深一层的问题。

列宁：《评〈自由〉杂志》（1901年秋），《列宁全集》第5卷第278—279页

……一个战斗的社会主义政党的成员，甚至在写学术著作时也不应当忽视工人读者，应当力求写得简单明了，避免不必要的卖弄笔墨，避免在外表上摆出“渊博”的样子。因为这些只是颓废派和官方科学界那些有学衔的人物所热衷的事情。

列宁：《土地问题和“马克思的批评家”》（1901年6—9月），《列宁全集》第5卷第130页

关于美国的新材料，我尽可能解释得通俗一些，我认为，这些材料对于普及和实际论证马克思主义很有帮助。我希望能把这些重要材料叙述得清楚明了，使俄国那些日益增

多的、渴望了解世界经济进展的新读者易于接受。

列宁：《给阿·马·高尔基》（1916年1月11日），《列宁全集》第35卷第197页

对人民不能咬文嚼字，而要讲得通俗易懂。

列宁：《在出席全俄工兵代表苏维埃会议的布尔什维克代表的会议上的演说》（1917年4月〔17日〕），《列宁全集》第36卷第453页

我们应该写一篇布尔什维克的简短的宣言，用最有力的词句着重指出：冗长的演说以及一般“演说”都是不合时宜的；必须立即行动起来挽救革命……

这个宣言愈简短愈好，愈有力愈好。

列宁：《马克思主义和起义》（1917年9月13日—14日），《列宁全集》第26卷第8页

还应当指出，在整个选举运动中以及在高级阶段达成选举协议时，社会民主党人应当善于用简单、明了、群众易懂的语言讲话，应当坚决抛弃晦涩难懂的术语和外来的字眼，抛弃记得烂熟的、现成的但是群众还不懂的、还不熟悉的口号、决定和结论。

列宁：《社会民主党和选举协议》（1906年10月），《列宁全集》第十一卷第274页

小资产阶级的革命主义，也就是口头上来势汹汹，夸夸

其谈，妄自尊大，实际上则是分离涣散、毫无头脑、空洞无物。

列宁：《新时代，新形式的旧错误》（1921年8月20日），

《列宁全集》第33卷第1页

列宁的这封信虽然比较短，但是它对我们党的实际工作做了大胆无畏的批评，并对我们党在最近时期的全部工作计划做了非常明确扼要的说明。只有列宁才善于把最复杂的事情描写得这样简单和明确，这样扼要和大胆，——他说的每一句话都是一颗子弹。

斯大林：《论列宁》（1924年1月28日），《斯大林全集》

第6卷第48页

列宁在这次代表会议上发表了两个精采的演说：论目前形势和论土地问题。可惜这两篇演说词都没有保存下来。这是两个使人兴奋的、使代表会议全场欢欣鼓舞的演说。非凡的说服力，简单明了的论据，简短通俗的词句，没有矫揉造作，没有专为加深听众印象的令人头晕的手势和力求效果的词句，——这一切都使列宁的演说远胜于通常“议会”演说家的演说。

可是当时使我佩服的还不是列宁演说的这一方面。当时使我佩服的是列宁演说中那种不可战胜的逻辑力量，这种逻辑力量虽然有些枯燥，但是紧紧地抓住听众，一步进一步地感动听众，然后就把听众俘虏得一个不剩。我记得当时有很多代表说：“列宁演说中的逻辑好象万能的触角，用钳子从各方面把你钳住，使你无法脱身：你不是投降，就是完全失败。”

我认为列宁演说中的这个特点是他的演说艺术中最强有力的地方。

斯大林：《论列宁》（1924年1月28日），《斯大林全集》
第6卷第50页

毛主席论语言

1. 要懂得党的路线

在现在世界上，一切文化或文学艺术都是属于一定的阶级，属于一定的政治路线的。

毛主席：《在延安文艺座谈会上的讲话》（1942年5月），
《毛泽东选集》第822页

这篇文章写得很好，值得向每个党和团的县委、区委和乡支部推荐，一切合作社都应当这样做。本文作者懂得党的路线，他说得完全中肯。文字也好，使人一看就懂，没有党八股气。

毛主席：《合作社的政治工作》一文的按语（1955年），
转摘自《毛泽东论文学和艺术》第95—96页

2. 要看对象

革命的文化人而不接近民众，就是“无兵司令”，他的火力就打不倒敌人。为达此目的，文字必须在一定条件下加以改革，言语必须接近民众，须知民众就是革命文化的无限丰富的源泉。

毛主席：《新民主主义论》（1940年1月），
《毛泽东选集》第668页